WMO OMM

World Meteorological Organization
Organisation météorologique mondiale
Organización Meteorológica Mundial
Всемирная метеорологическая организация
المنظمة العالمية للأرصاد الجوية
世界气象组织

WEATHER CLIMATE WATER
TEMPS CLIMAT EAU

Secrétariat
7 bis, avenue de la Paix – Case postale 2300
CH 1211 Genève 2 – Suisse
Tél.: +41 (0) 22 730 81 11
Fax: +41 (0) 22 730 81 81
wmo@wmo.int – public.wmo.int

Ref.: 38972/2017-1.1 LCP

Наш исх.: 37992/2017/OBS/WIS/DRMM/DRC/WIGOS/ID 30 октября 2017 г.

Приложение: 1

Вопрос: Включение идентификатора станции ИГСНВ в сообщения BUFR/CREX

Предлагаемые меры: Обратиться к руководящим указаниям для включения идентификатора станции ИГСНВ в сообщения FM 94 BUFR и FM 95 CREX

Уважаемый господин/Уважаемая госпожа!

Хочу сослаться на дополнение к резолюции 26 (Кг-17), в соответствии с которым в добавлении 2.1 *Наставления по ИГСНВ* (ВМО-№ 1160) было дано определение идентификатору станции ИГСНВ (ИСИ). ИСИ 3 мая 2017 г. был включен в качестве позиции таблицы D в форму FM 94 BUFR/FM 95 CREX путем внесения поправок в *Наставление по кодам* (ВМО-№ 306) по ускоренной процедуре.

Первое совещание Межпрограммной экспертной группы КОС по поддержанию кодов (МПЭГ-ПК) прошло с 24 по 28 июля 2017 г. МПЭГ-ПК особо указала на риск недооценки последствий включения ИСИ, что может оказать воздействие на работу всех систем, предназначенных для обработки и хранения данных наблюдений с использованием традиционных идентификаторов станций.

С учетом вышеизложенного МПЭГ-ПК признала необходимость в руководящих указаниях для включения ИСИ в сообщения BUFR и CREX, с тем чтобы не создать дополнительных сложностей для существующих систем обработки и хранения данных. В этой связи она предложила напомнить Членам ВМО о процедурных и технических руководящих указаниях, которые изложены в приложении к этому письму.

Президент Комиссии по основным системам (КОС) одобрил руководящие указания, предложенные МПЭГ-ПК, в консультации с председателем Открытой группы по программной области — Информационные системы и обслуживание (ОГПО-ИСО).

Уверена, что эти руководящие указания будут весьма полезны в вашем планировании включения идентификаторов станций ИГСНВ в сообщения BUFR и CREX.

С уважением,

(Е. Манаенкова)
за Генерального секретаря

Постоянным представителям (или директорам метеорологических или гидрометеорологических служб) Членов ВМО

Копии: Советникам по гидрологии при постоянных представителях

Ref.: 38972/2017-L1 LCP

Руководящие указания для включения идентификатора станции ИГСНВ в сообщения BUFR и CREX

[Расположение]

1) Когда Члены сообщают данные с использованием шаблонов BUFR/CREX, которые определены в правилах B/C (раздел d, часть C, том I.2 Наставления по кодам), либо других последовательностей кода BUFR/CREX, которые подходят для сообщения конкретных наборов данных, а также включают в такие сообщения ИСИ, расположение последовательности для сообщения ИСИ (3 01 150) должно предварять шаблоны BUFR/CREX или другие последовательности BUFR/CREX в сообщениях BUFR/CREX.

   Полная версия Наставления по кодам и его обновление в отношении ИСИ доступны по ссылкам:
   www.wmo.int/WMOCodes/WMO306_vI2/VolumeI.2.html
   www.wmo.int/pages/prog/www/WMOCodes/Amendments/2017/fastTrack/FT2017-1_ru.pdf

[Кодирование]

2) Когда Члены сообщают данные с пунктов наблюдения, имеющих традиционные идентификаторы станций, такие как номер блока ВМО (0 01 001)/номер станции ВМО (0 01 002) и указатель буя/платформы (0 01 005), их также следует сообщать в дополнение к соответствующему ИСИ (3 01 150), чтобы обеспечить последовательность использования данных. С другой стороны, традиционные идентификаторы станций следует включать в сводки как «отсутствующие», если пункты наблюдения не имеют традиционных идентификаторов.

[Применяемые версии]

3) Сообщения BUFR/CREX, включающие последовательность для сообщения ИСИ (3 01 150), должны содержать номер версии эталонной таблицы 28, либо более поздней версии, поскольку последовательность 3 01 150 не определена в таблицах с номерами версии до 28.

[Предварительные уведомления]

4) Члены должны выпускать предварительные уведомления по крайней мере за три месяца до начала распределения новых сводок, которые содержат как традиционный идентификатор станции, так и ИСИ (3 01 150), четко указывая дату изменения, ИСИ, соответствующие традиционные идентификаторы станций (при их наличии), а также новые и существующие заголовки бюллетеней. Все Члены будут уведомлены об этих изменениях через посредство сообщений METNO, определенных в Наставлении по ГСТ, а также в виде записи в Оперативном информационном бюллетене.

[Распределение не должно быть параллельным]

5) Параллельное распределение сообщений BUFR/CREX с ИСИ и без него (3 01 150), обладающих одинаковым содержанием, не приветствуется, поскольку сообщения, закодированные в соответствии с практикой, предусмотренной пунктом 2, отвечают требованиям пользователей, и дублирование сводок, обладающих одинаковым содержанием, может ввести пользователей в заблуждение.

_____